

## **Herzlich willkommen Welcome Bienvenue**

Es freut uns sehr, dass Sie bei uns zu Gast sind.

Seit vielen Jahren sorgen wir dafür, dass Sie sich in unseren beiden Restaurants und auch in unserem kleinen und feinen Hotel rundherum wohlfühlen.

In dieser Mappe finden Sie wichtige Informationen zu unseren Restaurants, verschiedene nützliche Dinge und geschichtliche Hintergrundinformationen zu unserem traditionsreichen Haus.

Bei Fragen und Wünschen sind wir natürlich gerne für Sie da.



**QL**  
Hotels & Restaurants  
charming by nature

**Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt.**

**Ihre Familie Werner und Mitarbeiter.**



### **Interne Gespräche führen/ *To call an internal number***

Hörer abnehmen und folgende Nummer wählen:

*Lift receiver and dial one of the following numbers:*

Rezeption/ <i>Reception</i>	51
Zimmerservice/ <i>Room service</i>	51
Restaurant Schloss-Schänke	19

Telefonieren von Zimmer zu Zimmer, einfach die Zimmernummer wählen

*To call another room, just dial the room number*

### **Wichtige Rufnummern und Vorwahlen / *Important Emergency Numbers***

Rettungsdienst / Feuerwehr / <i>Fire service</i>	112
Polizei / <i>Police</i>	110
Notarzt / Rettungswagen <i>Ambulance/Paramedic</i>	19222

## Informationen von A – Z

### ***Apotheke***

Über Öffnungszeiten und Wochenenddienste informieren wir Sie gerne an der Rezeption.

### ***Arzt/Zahnarzt***

Im Bedarfsfall wenden Sie sich bitte an die Rezeption.

### ***Ausflugsziele***

Informationen über interessante Ausflugsziele und Sehenswürdigkeiten erhalten Sie an unserer Rezeption.

### ***Babybett***

Sie benötigen ein Kinder- oder Babybett? Sprechen Sie uns gerne an unserer Rezeption an. Wir berechnen € 15.00/ Nacht und Bett.

### ***Badezimmerhocker***

Einen Badezimmerhocker finden Sie in jedem unserer Zimmer.

Sollte dieser einmal nicht vorhanden sein, sprechen Sie uns gerne an. Wir stellen Ihnen sofort einen Hocker bereit!

### ***Bank***

An der Rezeption informieren wir Sie über den jeweiligen Standort Ihrer Filiale.

### ***Bettdecke***

Gerne können wir Ihnen auf Wunsch ein Zusatzkissen und/oder eine Zusatzdecke zur Verfügung stellen.

Sollten Sie von Allergien betroffen sein, erhalten Sie gerne Allergiker freundliche Bettdecken und Kissen.

### ***Bettwäschewechsel***

Wünschen Sie einen täglichen Bettwäschewechsel, sprechen Sie bitte die Kollegen und Kolleginnen an der Rezeption an.

### ***Bitte nicht stören***

Hängen Sie die dafür vorgesehene „Rote Karte“ an Ihre Zimmertür, wenn Sie nicht gestört werden möchten, bzw. auch keine Zimmerreinigung wünschen.

### ***Blumen***

Auf Wunsch besorgen wir Ihnen Blumendekoration oder sind bei der Auswahl eines Floristen behilflich.



### ***Bügel-service***

Wenn wir Ihre Kleidung bügeln dürfen, dann bringen Sie diese bitte bis 9:00 Uhr im vorgesehenen Wäschebeutel an unsere Rezeption. In dringenden Fällen bügeln wir Ihre Wäsche innerhalb einer Stunde. Eine entsprechende Servicepauschale (je nach Menge der Kleidungsstücke) wird Ihnen in Rechnung gestellt.

### ***Check in***

Die Check-In Zeit ist von 15.00 Uhr bis 20.00 Uhr. Sollten Sie später anreisen, kontaktieren Sie uns bitte!

### ***Check out***

Sie können an der Rezeption bis 11.00 Uhr auschecken. Sollten Sie das Zimmer länger benötigen, geben Sie uns bitte Bescheid. Beachten Sie bitte, dass das Zahlen des Zimmers auf Rechnung nicht möglich ist.

### ***Email***

Unsere Email-Adresse lautet [info@schlosseberstein.com](mailto:info@schlosseberstein.com)

An diese Email-Adresse können Sie sich gerne auch Dokumente etc. senden lassen.

### ***Fernsehen***

Sie empfangen mit den TV-Geräten die verschiedensten digitalen Programme.

Außerdem bieten wir Ihnen **verschiedene SKY-Sender kostenfrei** an.

### ***Frühstück***

Wir servieren das Frühstück im Erdgeschoss in der Nähe der Rezeption zu folgenden Zeiten:

Montag bis Sonntag: 7.30 Uhr - 10.30 Uhr

Gerne servieren wir Ihnen gegen Aufpreis das Frühstück auf Ihrem Zimmer.

### ***Gepäckaufbewahrung***

Gepäck können Sie gerne an der Rezeption deponieren.

### ***Gepäckservice***

Wir sind Ihnen selbstverständlich auf Wunsch beim Gepäcktransport behilflich.

### ***Getränk-service von 12:00 bis 21:00 Uhr***

Gerne können Sie verschiedene Getränke auf Ihr Zimmer bestellen. Fragen Sie unsere Mitarbeiter an der Rezeption (Tel. 51)

### ***Gutscheine***

Gutscheine stellen wir Ihnen individuell an der Rezeption aus. Auf unserer Webseite unter [www.schlosseberstein.com](http://www.schlosseberstein.com) können Sie Gutscheine ganz einfach erstellen, bezahlen und sofort ausdrucken.

### ***Handtuchwechsel***

Wünschen Sie einen täglichen Handtuchwechsel?

Legen Sie Ihre gebrauchten Handtücher einfach auf den Boden und Sie erhalten im Zuge der täglichen Zimmerreinigung frische Handtücher. Wenn Sie Ihre Handtücher mehrere Tage benutzen, dann freut sich unsere Umwelt!

### ***Haustiere***

Hunde, grundsätzlich JA und gerne, diese sollten „hotelfreundlich“ und sauber sein. Gerne dürfen sie mit in die Restaurants, im Frühstücksraum sind Hunde nicht erlaubt. Wir berechnen pro Hund/Tag € 10,00.

### ***Ihre Meinung ist uns wichtig***

Wenn Sie zufrieden waren sagen Sie es Ihren Freunden und Bekannten. Wenn Sie unzufrieden waren, sagen Sie es bitte uns. Entweder direkt unseren Mitarbeitern an der Rezeption oder in Form des Gästefragebogens auf Ihrem Zimmer. Wir würden uns freuen, wenn Sie uns dadurch Ihr Feedback mitteilen würden. Denn nur durch Ihre Kritik können wir besser werden. Sie haben natürlich auch die Möglichkeit auf diversen Webseiten - wie z.B. Tripadvisor, Holidaycheck oder bei Google - Ihre Meinung kund zu tun.

### ***Internet - WLAN***

Zugang zu unserem Wireless LAN erhalten Sie in jedem Zimmer. Für die Aktivierung Ihres Internetzugangs benötigen Sie ein Passwort – fragen Sie die Mitarbeiter an der Rezeption.

### ***Kinder***

Unsere kleinen Gäste sind gern gesehen. Kinder bis 6 Jahre übernachten kostenlos im Bett der Eltern. Gerne stellen wir Ihnen ein Babybettchen bzw. ein Zusatzbett zur Verfügung.

Babybett 15,- €/Nacht                      Zusatzbett 40,- €/Nacht

### ***Kopfkissen***

Gern lassen wir Ihnen ein zusätzliches Kopfkissen auf Ihr Zimmer bringen. Ebenso bieten wir eine Auswahl an verschiedenen Kopfkissen an.

### ***Kreditkarten***

Wir akzeptieren Visa, American Express, Master Card und natürlich die EC-Karte.

### ***Ladegerät***

Sie haben Ihr Ladegerät/ Netzteil vergessen?

An unserer Rezeption verfügen wir über eine Auswahl diverser Ladegeräte für verschiedene elektronische Endgeräte. Sprechen Sie uns gerne an.

### ***Minibar***

Jedes Zimmer verfügt über eine Minibar, die jeden Tag neu aufgefüllt wird. Der Getränkeverbrauch wird Ihrem Zimmerkonto belastet. Weitere Getränke können Sie gerne an der Rezeption bestellen. Sollte die Rezeption nicht mehr besetzt sein, wenden Sie sich bitte unter der Telefon Nr. 19 an die Mitarbeiter in unserer Schloss-Schänke.

### **Nachtportier**

Einen Nachtportier haben wir leider nicht. Ihre Zimmerkarte ist jedoch auch für alle Hotelaußentüren codiert. Wenn Sie abends nach 21.00 Uhr ins Hotel kommen möchten, nehmen Sie Ihre Karte bitte mit. An den Hoteleingängen befinden sich an den Außentüren Kartenlesegeräte, die Ihnen den Zutritt ermöglichen.

### **Nähservice**

Knopf ab? - Kein Problem. Kontaktieren Sie bitte die Rezeption. Kleine Reparaturen erledigen wir sofort. Größere Reparaturen geben wir gerne in die Hände von Fachleuten.

### **Notausgänge und Fluchtwege**

Einen entsprechenden Aushang finden Sie an Ihrer Zimmertür.

### **Öffentliche Verkehrsmittel**

Die nächstmöglichen öffentlichen Verkehrsmittel-Anschlüsse haben Sie bei den Bahnstationen „Gernsbach Bahnhof“, „Gernsbach Mitte“ oder „Obertsrot“. Zugverbindungen erfragen Sie bitte an der Rezeption.

### **Post/Briefmarken**

Gerne frankieren wir Ihre Post bzw. Postkarten – gegen Gebühr und versenden Sie auch gleich.

### **Rasier-Set**

Rasierapparat vergessen? An der Rezeption halten wir Rasiersets kostenfrei für Sie bereit.

### **Rauchen**

In unseren Zimmern und Restaurants gilt das Nichtraucherschutzgesetz. Wir bitten Sie um Verständnis.

## **Restaurants**

Bitte teilen Sie uns mit, wenn wir einen Tisch für Sie reservieren dürfen. Die Öffnungszeiten:

### **Schloss Schänke:**

Geöffnet täglich von 12.00-24 Uhr

Küche: 12.00-21.30 Uhr

durchgehend warme Küche

### **Reservierungen:**

Wenn Sie in der Schloss Schänke speisen möchten, würden wir Sie bitten, sich bis spätestens um 21.00 Uhr in der Schloss Schänke einzufinden.

### **Werners Restaurant:**

Montag und Dienstag: Ruhetag

Mittwoch bis Samstag: 18.30 – 21.30 Uhr

Sonntag: 12.00 - 14.00 Uhr

18.30 - 21.30 Uhr

### **Reservierungen:**

Wenn Sie in Werners Restaurant speisen möchten, würden wir Sie höflich bitten, Ihren Tisch bis 20.00 Uhr einzunehmen.

**In den Monaten Januar bis Mitte März beachten Sie bitte die geänderten Öffnungszeiten.**



### **Restauranrechnung**

Sie können Ihren Verzehr in unseren Restaurants gerne „auf Ihr Zimmer schreiben lassen“. Die Rechnung können Sie dann ganz einfach mit Ihrer Zimmerrechnung beim Check out begleichen.

### **Regenschirmverleih**

an der Rezeption.

### **Reinigung & Waschen, Bügeln**

Wir geben Ihre Wäsche gegen Gebühr in die Reinigung. Geben Sie Ihren Auftrag bitte an unsere Rezeptionsmitarbeiter weiter.

Gerne können Sie Wäsche zum Waschen und Bügeln bis 9.00 Uhr an der Rezeption abgeben (gebührenpflichtig). Sie erhalten die Wäsche am gleichen Tag wieder zurück.

Möchten Sie Ihre Kleidung selbst bügeln, stellen wir Ihnen gerne ein Bügeleisen und Bügelbrett zur Verfügung.

### **Rezeption**

Geöffnet von 7.00 – 20.00 Uhr

Unsere Mitarbeiter an der Rezeption sind Ihnen gerne behilflich. Wählen Sie bitte mit dem Zimmertelefon die folgende Nummer: **51**

An der Rezeption erhalten Sie Steckdosenadapter, ebenso haben wir eine Auswahl an Handyladegeräten.

### **Room Service von 12:00 bis 21:00 Uhr (Speisen und Getränke)**

Bitte bestellen sie über unsere Rezeption (Tel.: 51) oder direkt in unserer Schloss Schänke (Tel.: 19). Eine Servicepauschale wird angerechnet. Getränke, die nicht in unserer Minibar vorhanden sind, dürfen selbstverständlich gerne ebenso bestellt werden.

Unser Angebot finden Sie weiter hinten in dieser Mappe.

### **Safe**

In Ihrem Schrank befindet sich ein Zimmersafe. Die Benutzung ist kostenfrei.

Eine Bedienungsanleitung befindet sich direkt auf der Safetür. Bei Problemen helfen Ihnen unsere Empfangsmitarbeiter gerne weiter.

### **Schlüsselkarte**

Ihre Schlüsselkarte öffnet außer Ihrem Zimmer auch die Außentüren zum Hotelgebäude. Sofern die Außentüren zum Hotelgebäude verschlossen sind, können Sie mit Ihrer Schlüsselkarte wieder öffnen. An den Außentüren finden Sie in diesem Fall ein Lesegerät.

### **Schuhe**

Eine Schuhputzmaschine befindet sich im Hotelgebäude im ersten Obergeschoss.

### **Sekretariatservice**

Sie benötigen Kopien Ihrer Unterlagen, den Ausdruck einer Datei oder Sie möchten Ihre Bordkarte erstellen? Unsere Mitarbeiter an der Rezeption erledigen das gerne für Sie während den Öffnungszeiten.

**Steckdosenadapter**

Internationale Steckdosenadapter erhalten Sie an unserer Rezeption. Sprechen Sie uns gerne an!

**Styling**

für Styling und Maniküre reservieren wir gerne einen Termin bei einem Friseur.  
Auf Wunsch organisieren wir dies auch auf Ihrem Zimmer.

**Tageszeitungen**

finden Sie an der Rezeption.

**Taxi**

Telefon Taxi Holl: +49 7225 - 19410

**Telefax**

können Sie sich unter +49 (0) 7224 – 9 95 95 50 zusenden lassen. Wir werden die Nachricht direkt an Sie weiterleiten.

**Telefon**

Die Telefonnummer unseres Hauses lautet + 49 (0) 7224 – 995 95 - 0

**Weckrufe**

Sie möchten geweckt werden? Bitte kontaktieren Sie die Mitarbeiter an der Rezeption.

**Wellness & Massage**

Ein großes Wellnessangebot bietet Ihnen Baden-Baden mit seiner „Caracalla-Therme“, dem „Friedrichsbad“ oder auch das „Rotherma“ in Bad-Rotenfels.

**Zahnbürste**

Ein Mundpflegeset erhalten Sie gerne an der Rezeption.

**Zimmerservice**

Unser Speisenangebot entnehmen Sie bitte der Zimmerkarte. Für den Zimmerservice wird eine Gebühr berechnet.

## Important information during your stay



### **Adapter**

At our reception we provide international adapters for our sockets. Just contact our staff at reception.

### **Babybed**

Do you need a babybed for your child? Please contact our staff at reception. We charge € 10,00 per night and bed.

### **Baggage**

We are happy to store your bags at the reception and will also help with baggage transport

### **Bathroom stool**

A bathroom stool should be provided in all our rooms. If not, please do not hesitate to contact us, we will shortly bring a stool to your room.

### **Bank**

We will be pleased to inform you about the location of the local branches of your bank.

### **Bedding**

Do you need a second pillow or another blanket? We have a variety of pillows available, please contact reception for all your housekeeping requirements.

If you suffer from allergies, we are happy to supply Hypoallergenic bedding.  
If you need a change of bedding, towels please contact reception.

### **Beverages (room service from 12:00 pm till 9:00 pm)**

There is a minibar in every room, this will be refilled daily and usage charged to your room bill. If you have further requirements, please contact reception or Tel. 19

### **Breakfast**

Breakfast is served in the Bellevue room on the ground floor at the following times:  
Monday to sunday: 07.30 and 10.30

Breakfast can also be ordered and served in your room, a room service charge applies.

### **Charger/ power adapter**

Did you forget your charger/ power adapter?  
Please contact our staff at reception. We have various chargers provided.

### **Check In**

You may check in to your room from 3 – 8 pm on the day of arrival. If your arrival is later, please contact us.

**Check Out**

Please check out at the reception by 11.00 on the day of your departure. Should you wish to stay longer, please discuss with reception, we will accommodate your request if possible. Please note that rooms have to be paid for by credit card or cash.

**Chemist/Pharmacy**

Please contact reception for opening times and weekend service of local pharmacies

**Children**

Children are welcome. Children, up to the age of 6 years are accommodated free of charge in their parents' bed. We are happy to supply a cot or children's bed.

Baby bed	€15.00/night	additional bed	€40.00/night
----------	--------------	----------------	--------------

**Credit cards**

We accept Visa, American Express, Mastercard and of course EC-Cards

**Daily papers**

A selection of daily papers is available at reception

**Doctor/Dentist**

Please contact reception in case of need

**Do Not Disturb**

Please hang the red card on the outside of your room door to ensure that you are not disturbed.

**Email**

Our email address is [info@schlosseberstein.com](mailto:info@schlosseberstein.com). Documents etc. can be sent to this email address.

**Flowers**

We are happy to help with your flower arrangements and can also recommend local florists

**Gift vouchers**

Please contact reception with your individual requirements. You may also arrange gift vouchers on our website: [www.schlosseberstein.com](http://www.schlosseberstein.com)

**Hairdresser**

We will gladly book an appointment for hair styling or manicure. Appointments can also be made for hotel visits

**Internet**

Wireless LAN is available in all rooms. Contact reception for a Username and Password



### ***Ironing-Service***

Please give your laundry to the reception. A „one hour“ service is available for laundry deposited before 09.00. Please contact reception for charges.  
An iron and ironing board is available for guest use.

### ***Laundry/Dry Cleaning***

Please give your laundry to the reception. A „same day“ service is available for laundry deposited before 09.00. Please contact reception for charges. An iron and ironing board is available for guest use. For dry cleaning, please contact reception.

### ***Key Card***

Your key card opens your room door and also the outside doors of the hotel building. Please use your Key Card if you are outside the hotel after 21.00

### ***Massage***

We will gladly reserve an appointment in Gernsbach or arrange for an appointment directly in the hotel.

### ***Minibar***

There is a minibar in every room, this will be refilled daily and usage charged to your room bill. If you have further requirements, please contact reception or Tel. 19

### ***Night porter***

We do not have a night porter service. If you anticipate returning after the hotel door is locked at 21.00 please take your room key, which also opens the entrance door to the hotel

### ***Pets***

Dogs are allowed, providing that they are „Hotel-friendly“ and clean. Dogs are allowed in the restaurants but not in the breakfast room.

A charge of €10.00 per day per dog is applied.

### ***Public transport***

Public transport connections are available in Obertsrot and Gernsbach (Bahnhof and Mitte). We have timetables at reception

### ***Reception***

Please dial 51 to contact reception. Reception is open from 07.00 am until 8.00 pm.

The reception also carries a selection of electric adaptors as well as mobile phone chargers

### ***Restaurant***

Please contact us directly to reserve a table in the restaurant.

Opening times:



**Schloss Schänke**

Open daily between 12.00 and 00.00  
Hot food is available between 12.00 and 21.30  
Please place orders before 21.00

**Gourmet Restaurant**

Open Wednesday to Saturday between 18.30 and 21.30  
Sundays 12.00-14.00 and 18.30-21.30  
The restaurant is closed on Monday and Tuesday  
Please place your orders before 20.00

***Restaurant bills***

Restaurant bills can be added to your room account simply by your signing the bill and adding your room number and settled on check out.

Please note that restaurant times vary from January to mid-March

***Room service from 12.00 am till 21.00 pm (food & beverages)***

Please consult the room service menu and order either through reception (Tel.: 51) or in the Schloss Schänke (Tel.: 19). A room service charge is applied. Drinks not available in the mini-bar may be ordered through room service.

***Safe***

A safe is available in the wardrobe in your room. Instructions for use are on the safe door. Use of the safe is free of charge. In the case of difficulty, please consult the reception.

***Secretarial service***

Our reception is happy to help with secretarial services, printing etc.

***Sewing service***

We offer a special sewing service. Please call the reception.

***Shoes***

A shoe cleaning machine is available on the first floor of the hotel building

***Smoking***

We kindly ask you to respect the non-smoking regulations and not to smoke in the bedrooms or public rooms.

***Spa treatments***

Baden-Baden offers a broad palette of spa treatments at either the Caracalla Spa or the Friedrichsbad; alternatively there is the Rotherma in Bad Rotenfels Details are available from the reception.

***Taxi***

Please contact reception who will arrange a taxi service. After hours, please call Taxi Holl Tel;+49 (0) 7225 19410

***Telefax***

Faxes can be sent to +49(0)7224 – 995 9550. These will be brought directly to your room

**Telephone**

The hotel telephone number is: +49 (0)7224 – 995 95 0.

**Television**

The television in your room receives various digital channels. We also offer SKY TV. A list of available channels is by the TV

**Toiletries**

If you have forgotten your razor or toothbrush. We have disposable toiletries in reception for emergencies.

**Tour routes and places of interest**

We will gladly prepare individual tour routes for you and recommend local sites to visit at the reception

**Towels**

Do you wish a daily change of towels? Then please put your used towels on the floor and we will provide fresh towels for you. If not so, just hang them up – our environment will be pleased!

**Umbrellas**

Umbrellas are available for loan at the reception

**Wake up calls**

Please contact reception to arrange a wakeup call

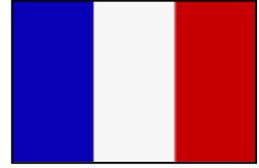
**Valuables**

In your wardrobe there is a room safe. Legally, we only take responsibility for valuables stored at reception.

**Your Opinions**

Your opinions are important to us, please tell us if something is not up to standard and we will do our best to rectify the situation

## ***Informations importantes***



### ***Pharmacie***

C'est volontiers que nous vous informerons sur les heures d'ouverture et les pharmacies d'astreinte pendant le week-end à la réception.

### ***Médecin***

Adressez-vous à la réception en cas de besoin.

### ***Buts d'excursion***

Vous obtiendrez des informations sur des destinations d'excursion intéressantes et des curiosités à notre réception.

### ***Banque***

Nous vous informerons à la réception où vous trouverez la succursale la plus proche de votre banque.

### ***Fleurs***

Nous vous procurerons, si vous le souhaitez, des décorations florales ou vous aiderons à sélectionner un fleuriste.

### ***Repassage***

C'est volontiers que nous prendrons en charge le repassage de votre linge. Veuillez prendre contact avec notre réception.

### ***Enregistrement***

Votre chambre est à votre disposition le jour de votre arrivée à partir de 15.00 heures.

### ***Remise des clés***

Vous pouvez faire les formalités de départ à la réception jusqu'à 11h00. Faites-nous savoir si vous avez besoin de la chambre plus longtemps.

### ***Télévision***

Vous recevez, avec les téléviseurs, les programmes numériques les plus divers. Nous vous proposons en outre **divers émetteurs SKY gratuitement.**

**Petit-déjeuner**

Nous servons le petit-déjeuner de 7h30 à 10h30 à lundi de dimanche au niveau où se trouve la réception. Sur demande nous vous servirons votre petit-déjeuner dans votre chambre – contre supplément.

**Consigne pour les bagages**

Vous pouvez volontiers déposer vos bagages à la réception.

**Service de boissons**

Vous pouvez commander différentes boissons dans votre chambre. Adressez-vous à nos employés à la réception (tél. 51) ou bien à notre équipe de service au bar Schloss-Schänke (tél. 19).

**Service de repas (en chambre)**

Nous tenons en permanence une sélection de différents repas à votre disposition. Vous pouvez commander via la réception (tél. 51) ou directement au bar Schloss-Schänke (tél. 19).

**Bons**

Nous pouvons émettre des bons individualisés à votre attention à la réception.

**Gouvernante de l'hôtel**

Vous avez besoin d'un deuxième oreiller ou bien d'une couverture? Veuillez vous adresser à la réception.

**Internet**

Toutes les chambres possèdent un Wireless LAN. Pour activer votre accès à L'Internet, vous avez besoin d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe. Vous les obtiendrez à la réception. Si vous le souhaitez, vous pouvez aussi utiliser un ordinateur dans notre bureau, y compris la fonction d'impression de ce dernier.

**Garde des enfants**

La réception vous aidera volontiers à organiser la garde de vos enfants.

**Cartes de crédit**

Nous acceptons les cartes Visa, American Express, Master Card et bien sûr la carte EC.

**Minibar**

Il y a dans chaque chambre un minibar payant qui est rempli chaque jour. Vous pouvez volontiers commander d'autres boissons à la réception.

**Portier de nuit**

Nous n'avons malheureusement pas de portier de nuit. La carte de votre chambre est cependant également codée pour toutes les portes extérieures de l'hôtel. Si vous désirez rentrer à l'hôtel le soir après 21h00, veuillez prendre votre carte clé.



### ***Moyens de transport publics***

Les dessertes de moyens de transport publics les plus proches sont les gares de train de banlieue « Gernsbach Bahnhof », « Gernsbach Mitte » ou « Obertsrot ». Demandez à la réception pour les liaisons ferroviaires.

### ***Courrier/timbres postes***

C'est volontiers que nous affranchirons votre courrier et que nous l'enverrons immédiatement.

### ***Kit de rasage***

Vous avez oublié votre rasoir? Nous tenons un kit de rasage à votre disposition à la réception.

### ***Fumer***

La loi anti-tabac s'applique dans nos chambres et restaurants. Nous en appelons à votre compréhension.

### ***Restaurants***

Veillez nous faire savoir quand est-ce que nous devons réserver une table à votre attention.  
Les heures d'ouverture :

**Schloss-Schänke:** Tous les jours de 12h à 24h

<b><u>Werners Restaurant:</u></b>	Lundi, mardi	fermé
	Mercredi au samedi	De 18.30h à 21.30h
	Dimanche	De 12h à 14h et de 18.30h à 21.30h

Veillez tenir compte du changement d'horaires entre janvier et la mi-mars.

### ***Facture de restaurant***

Vous pouvez volontiers faire consigner vos consommations dans nos restaurants « sur votre chambre ». Vous pouvez alors régler la facture tout simplement avec celle de votre chambre au moment où vous rendrez les clés.

### ***Nettoyage***

Nous remettons votre linge au pressing contre paiement. Veuillez transmettre votre ordre à nos employés à la réception.

### ***Réception***

Nos employés à la réception sont là pour vous aider.  
Veillez composer le numéro suivant : **51**.

### ***Coffre-fort***

Vous trouverez un coffre-fort dans votre armoire. Nous ne sommes cependant responsables des objets de valeur que lorsque ceux-ci sont déposés à la réception et seulement aux conditions fixées par la loi.



Vous trouverez un mode d'emploi directement sur la porte du coffre-fort. Nos employés à la réception vous aideront volontiers en cas de problèmes.

#### **Carte clé**

Votre carte clé ouvre, outre votre chambre, également les portes extérieures de notre hôtel. Si les portes de l'hôtel sont fermées, vous pouvez les rouvrir avec votre carte clé. Vous trouverez dans ce cas un lecteur sur les portes extérieures.

#### **Coiffure**

C'est volontiers que nous prendrons un rendez-vous à votre attention chez un coiffeur pour la coiffure et la manucure. Nous pouvons également organiser cela dans votre chambre.

#### **Quotidiens**

Vous en trouverez à la réception.

#### **Taxi**

Téléphone Taxi Holl : +49 (0) 7225 – 19 410

#### **Téléfax**

Vous pouvez vous en faire envoyer au +49 (0) 7224 – 995 9550. Nous vous transmettrons l'information directement.

#### **Téléphone**

Notre numéro de téléphone est

+ 49 (0) 7224 – 995 95 - 0

Vous trouverez un mode d'emploi complet près du téléphone.

#### **Réveil**

Vous souhaitez être réveillés ? Veuillez contacter les employés à la réception.

#### **Wellness**

Baden-Baden vous propose une large offre de wellness avec ses « Thermes de Caracalla », l'établissement thermal « Friedrichsbad » ou encore les thermes « Rotherma » à Bad-Rotenfels.

#### **Brosse à dent**

L'avez-vous oubliée ? Vous obtiendrez un kit de soins de la bouche à la réception.

#### **Service de chambre**

Vous trouverez notre offre de plats et de boissons dans la carte déposée dans votre chambre. Un supplément est calculé pour le service de chambre.

***Nous vous souhaitons un agréable séjour  
au Schloss Eberstein.***

**Schloss Eberstein**  
**Wo Geschichte und Genuss sich treffen**

**Wahrzeichen des Murgtals**

Auf einer Felsnase, 130 m über der Murg, in Sichtweite von Gernsbach, liegt inmitten üppiger Vegetation Schloss Eberstein. Besonders seine Südfront mit dem nach Obertsrot hin steil abfallenden Weinberg prägt das Landschaftsbild. Geschichte, Baukunst und Natur sind hier eine glückliche Verbindung eingegangen – nicht zu vergessen die Gastronomie. Schloss Eberstein war immer ein Wahrzeichen des Murgtals. Nach einem langen Dornröschenschlaf ist es seit einigen Jahren auch wieder eines der beliebtesten Ausflugsziele der Region und darüber hinaus.



**Die Ebersteiner – eine Geschichte von Glanz und Niedergang**

1085 tauchen die aus der Ortenau stammenden Herren von Eberstein zum ersten Mal in einer Urkunde auf. Ihre namengebende Stammburg bei Ebersteinburg/Baden-Baden (heute Ruine Alt-Eberstein) ist um 1050 entstanden. Zwischen 1102 und 1149 erhalten sie vom Bistum Speyer das Gut Rotenfels mit ausgedehntem Landbesitz im Murgtal zu Lehen. Kurz vor 1200 beginnen die Ebersteiner sich Grafen zu nennen. Sie haben Besitz im Elsass, in der Ortenau, in den Tälern von Murg, Alb und Pfalz sowie im Kraichgau und in der Pfalz. Sie treten als Klostergründer (Herrenalb 1148, Frauenalb um 1180, Rosenthal bei Eisenberg/Pfalz 1241) und als Gründer von Städten hervor (Kuppenheim, Gernsbach, Bretten, Gochsheim im Kraichgau). An Bedeutung überflügeln sie um 1200 sogar die Markgrafen von Baden. 1283 jedoch kommt Burg Alt-Eberstein mit einem großen Teil der



Ebersteiner Besitztümer an den Markgrafen von Baden, der mit Kunigunde von Eberstein verheiratet ist. Schon um 1300 ist durch dynastische Zufälle und unkluge Erbteilungen der Besitz der Ebersteiner erheblich geschrumpft. Die benachbarten Markgrafen von Baden und Grafen von Württemberg werden zu bedrohlichen Konkurrenten. Im 14. Jahrhundert setzt sich der Niedergang rapide fort. 1387 muss der legendäre Graf Wolf von Eberstein wegen enormer Schulden die Hälfte der Grafschaft Eberstein und der Burg Neu-Eberstein an den Markgrafen von Baden verkaufen.

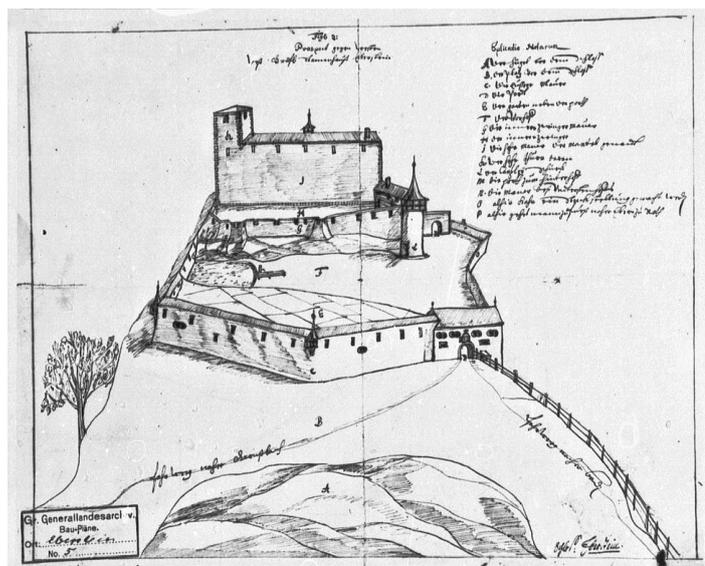
Im 15. und 16. Jahrhundert haben die Ebersteiner nur noch regionale Bedeutung. 1660 sterben sie schließlich in der männlichen Linie aus. Das Wappen der Ebersteiner zeigte ursprünglich nur die fünfblättrige Rose. Sie ist seit 1207 nachweisbar. Der Eber wurde erst viel später (um 1600) als Verkörperung des Familiennamens ins Wappen aufgenommen.

## Eberstein durch die Jahrhunderte

Neu-Eberstein entstand um die Mitte des 13. Jahrhunderts in der Nähe der aufblühenden Stadt Gernsbach als Zentrum der Herrschaftsausdehnung im Murgtal. Von hier aus wurde die Rodung vorangetrieben. So entstand auch Obertsrot (erstmal erwähnt 1377), auf dessen Gemarkung sich Schloss Eberstein befindet. Nach dem Verlust von Alt-Eberstein 1283 wurde Neu-Eberstein neben Gochsheim zum Hauptwohnsitz der Ebersteiner. Nach deren Aussterben kam die gesamte Anlage an die Markgrafen von Baden. Im Pfälzischen Erbfolgekrieg (1688-1697) bot die Burg der badischen Markgräfin Maria Franziska, ihrem Sohn und der badischen Regierung vorübergehend Zuflucht vor den Franzosen, die 1689 Baden-Baden und Kuppenheim in Schutt und Asche legten. Schloss Eberstein wurde nie durch Waffengewalt eingenommen oder zerstört. Im 18. Jahrhundert war es aber – von einzelnen Handwerkern abgesehen - nicht mehr bewohnt und verfiel zusehends. Bis sich das badische Fürstenhaus im Zeitalter der Romantik für das alte Gemäuer interessierte. Markgraf Friedrich, der kunstsinnige zweite Sohn von Carl Friedrich, dem ersten Großherzog des von Napoleon neu geschaffenen Landes Baden, ließ die Anlage 1803/04 vom badischen Baumeister Friedrich Weinbrenner für sich und seine Frau wiederherstellen. Die Burg wurde zur repräsentativen Wohnanlage mit Schlosscharakter. Nach Friedrichs Tod kam das Schloss 1829 an seinen Halbbruder Leopold (1830-1852 Großherzog von Baden). Er gestaltete die Innenräume komplett neu und hielt sich mit seiner Familie oft hier auf. Das Schloss stattete er mit zahlreichen mittelalterlichen Kunstwerken aus, um seine legitime Herkunft zu betonen, die im Zuge der Kaspar-Hauser-Affäre ins Zwielicht geraten war. In den Wirren der badischen Revolution 1849 wurde Schloss Eberstein von durchziehenden Truppen mehrfach geplündert. Dabei tat sich Amalie Blenker, Ehefrau des Revolutionskommandeurs Louis Blenker, besonders hervor. Im 19. und 20. Jahrhundert diente das Schloss dem Haus Baden als Sommerfrische und Nebenwohnsitz. Bis Markgraf Max von Baden und sein Sohn Prinz Bernhard es aus wirtschaftlichen Gründen 2000 an den Kölner Unternehmer Gerd Overlack verkauften. Der stammt aus einer alten Murgschifferfamilie und kann den legendären Jakob Kast (eine Art „badischer Fugger“, gestorben 1615; sein Sohn erbaute das Alte Rathaus in Gernsbach) zu seinen Ahnen zählen. Seine Kindheit verbrachte er in Gernsbach-Scheuern unweit der Burg. Seit dem Kauf hat er Schloss Eberstein in Zusammenarbeit mit dem Landesdenkmalamt umfassend saniert und restauriert. 2002 begann er zusammen mit seinem Bruder Jörg, den bereits im 14. Jahrhundert erwähnten Weinbau an den Hängen des Schlossbergs zu erneuern. Sein Konzept von einer neuen Schlossgastronomie wurde 2005 umgesetzt. Seit 2012 wird das Weingut von Jürgen Decker und Ernst Möschle geleitet. Werners Gourmet-Restaurant (ein Stern im „Guide Michelin“), Schloss-Schänke und Hotel (4 Sterne Superior) werden von Bernd und Roswitha Werner geführt.

## Übersicht der Anlage

Die Skizze vom Ende des 17. Jahrhunderts zeigt, wie die Burg früher aussah: Gut erkennbar sind die Schildmauer (12 m hoch, 3 m dick) und der Bergfried. Die Schildmauer, auch Mantel genannt, sicherte die Anlage gegen Westen. Dort war der Zugang leicht, während die Burg nach Osten,





Norden und Süden durch steile Abhänge geschützt ist. Eine weitere Sicherung bot die Mauer vor der Schildmauer und der Raum dazwischen (Zwinger). Rechts im Anschluss daran sieht man das alte Haupttor (um 1800 abgerissen). Teile der Schildmauer, der Stumpf des Bergfrieds und Baukerne der Außenmauern stammen noch aus dem 13. Jahrhundert. So sah die Burg im Mittelalter aus. Die Erweiterungen bis 1609 lassen sich auf der Skizze ebenfalls gut erkennen: Graf Wilhelm IV. (Grabdenkmal in der Gernsbacher St. Jakobskirche) schob um 1540 einen neuen Mauerring nach Westen vor, baute den kleinen runden Wehrturm links vom alten Tor und errichtete gegenüber eine neue Toranlage. Diese wurde kurz nach 1600 durch das noch heute existierende Torhaus ersetzt. Alles, was über die Skizze hinausgeht, kam später dazu. Sein heutiges Aussehen erhielt Schloss Eberstein erst im 19. Jahrhundert. Im östlichen Bereich hinter der Schildmauer baute Friedrich Weinbrenner. Neben dem Torhaus schuf Johann Belzer aus Weisenbach 1838 den Marstall mit dem gotischen Saal im Untergeschoss (heute Schlossgastronomie). Das Wirtschaftsgebäude nördlich vom Torhaus (heute Hotel) entstand um 1865.

### **Kunstdenkmäler**

#### **Spätmittelalterliche Glasfenster**

Großherzog Leopold ließ im Zuge der neuen Innenausstattung um 1840 kostbare spätmittelalterliche Glasfenster aus den Kirchen von Dühren (Kraichgau) und Ottersweier (Ortenau) auf Schloss Eberstein einbauen. Sie befinden sich heute in den Landesmuseen in Karlsruhe und Stuttgart.

## Das Torhaus

Besonders zu beachten ist das Torhaus mit seinem im Renaissance-Stil prächtig verzierten Gusserker über dem Eingang. Erbaut wurde es zwischen 1602 und 1609 von Philipp II. von Eberstein. Der Erker zeigt sein Wappen (Rosen und Eber im quadrierten Schild - siehe Foto) und das seiner Frau Barbara von Fleckenstein. Bemerkenswert sind die Schießscharten in Brillenform. Durch das Loch im Gewölbe konnte man Eimer hochziehen (Löschwasser, falls ein Feind das Tor in Brand setzte).

### Der Eber, Wahrzeichen der Burg



Gegenüber dem Burgtor auf einem Stützpfiler der Zwingermauer fällt der lebensgroße Eber aus Sandstein ins Auge – das Wappentier der Ebersteiner. Sein Vorbild ist eine antike Statue in den Uffizien von Florenz. Als Schöpfer gilt der bedeutende, aus Flandern stammende Künstler Peter Anton von Verschaffelt, von 1752 bis 1793 erster Hofbildhauer am kurpfälzischen Hof in Mannheim. Seine Entwurfszeichnung zu der Plastik befindet sich im Kurpfälzischen Museum in Heidelberg. Nach einer alten Beschreibung stand der Eber bereits 1824 an seinem jetzigen Platz.

### Die Kreuzigungsgruppe

Im inneren Schlosshof (heute privat) befindet sich eine über vier Meter hohe Kreuzigungsgruppe aus Schilfsandstein mit der Jahreszahl 1464. Ursprünglich stand sie im Kloster Herrenalb. 1842 kaufte Großherzog Leopold sie für Schloss Eberstein. Die Plastik hat großen kunstgeschichtlichen Wert und stammt aus dem Umkreis des Nikolaus Gerhaert von Leyden, der als einer der bedeutendsten europäischen Bildhauer des ausgehenden Mittelalters gilt.



### Die Sage vom Grafensprung



Die Sage vom Grafensprung berichtet, wie Graf Wolf von Eberstein den Württembergern entkam, die gerade seine Burg belagerten: Er trieb sein Pferd über den Rand eines steilen Felsens (Husteinfelsen) direkt in die Murg hinab. Er selbst überlebte unbeschadet, das Pferd war tot. Die Stelle heißt heute „Grafensprung“ (unterhalb des Schlosses). Historischer Hintergrund: 1367 wurde Neu-Eberstein tatsächlich einige Wochen lang belagert. Graf Wolf befand sich aber zu dieser Zeit nachweislich ganz woanders, nämlich auf einer Burg der mit ihm verbündeten Rheingrafen! Danach führte er 15 Jahre lang einen erbitterten Krieg gegen

Württemberg. Er ist als Haudegen und tollkühner Reiter in die Geschichte eingegangen. Sein Bild in der Sage stimmt also – auch wenn er nicht gesprungen ist!

***Der Dichter August Kopisch verewigte die Sage um den Grafensprung  
in einem bekannten Gedicht:***

***“Die Württemberger schlossen ihn ein:  
Was tat Wolf Eberstein?  
Er ritt von der Burg  
hinab an die Murg  
zum steilsten Rand der Felsenwand.  
Da war die Welt von Feinden rein,  
da sprengt er in die Murg hinein:  
erhalte Gott Dich, Eberstein.  
So kecke Flucht bringt keine Schmach,  
die Feinde selber jauchzen nach.  
Er kam herab ohn´ Ungemach.  
Fort ritt er dann, frei war der Mann.  
Seh´ einer, ob er´s auch so kann.”***

#### **Die Sage von der Ebersteiner Rose**



Die Sage von der Ebersteiner Rose erzählt, wie ein Graf von Eberstein vom Kaiser nach Rom geschickt wurde, um dort beim Papst eine wichtige Mission zu erledigen. Der Papst war von dem Grafen so angetan, dass er ihm für seine Dienste eine Goldene Rose schenkte.



Dies erfreute wiederum den Kaiser so sehr, dass er seinem Gefolgsmann erlaubte, fortan eine Rose im Wappen zu führen. Historischer Hintergrund: Goldene Rosen verschenkte der Papst im Mittelalter tatsächlich. Nur ein Ebersteiner hat nie eine solche erhalten. Die Sage bietet eine Erklärung für das Wappen und weist auf den einstigen Glanz des Grafenhauses hin. Entstanden ist sie im 16. Jahrhundert, einer Zeit des Niedergangs für die Ebersteiner.

**Schloss Eberstein - Werner Gourmet GmbH  
76593 Gernsbach  
Tel. 07224/99 59 5-0  
info@schlosseberstein.com  
www.schlosseberstein.com**